

●Lesson 11 程度(2)。すべての～、いくつかの～、ときどき、いつも

ปริมาณ(๒)

●新出単語

baaη ~	บาง	いくらかの～、少しの～
tháη ~	ทั้ง	すべての～
tháη mòt	ทั้งหมด	全部、すべて (mòt 尽きる、なくなる)
nám cai	น้ำใจ	おも 思いやり
thii	ที่	機会、回 <small>かい</small>
baaη thii	บางที่	ときどき
samǎo	เสมอ	いつも
thoo pai hǎa ~	โทรไปหา	～に電話をかける
mái yoom ~	ไม่ยอม	～しようとしな、～しようと思めない
ráp phít chōp	รับผิดชอบ	責任をとる
kêe tua	แก้ตัว	い <small>わけ</small> 言い訳をする
sùn mâak	ส่วนมาก	ほとんどの、大多数の <small>だいたすう</small>
sùn yài	ส่วนใหญ่	ほとんどの、大多数の
sùn nóvì	ส่วนน้อย	わずかの、少数の <small>しょうすう</small>
càai	จ่าย	支払う
khâa	ค่า	だいきん 代金、価値
yàaη mâak	อย่างมาก	多くとも
yàaη nóvì	อย่างน้อย	少なくとも

sùan ~

ส่วน

いっぽう
一方～は

● 発音・会話

a: khun khəəi thaan aahǎan thai k̄i yàaŋ léew kh ?

b: phǒm/dichán thaan aahǎan thai **lǎai** yàaŋ léew kh.

คุณเคยทานอาหารไทยก็อย่างแล้วครับ/คะ

ผม/ดิฉันทานอาหารไทยหลายอย่างแล้วครับ/ค่ะ

a: aahǎan thai pen yanŋai bāaŋ kh ?

b: aahǎan thai ar̄i **thúk** yàaŋ kh.

b: aahǎan thai **baaŋ** yàaŋ ar̄i **baaŋ** yàaŋ k̄i phèt kh.

อาหารไทยเป็นยังไงบ้างครับ/คะ

อาหารไทยอร่อยทุกอย่างครับ/คะ

อาหารไทยบางอย่างอร่อย บางอย่างก็เผ็ดครับ/ค่ะ

aahǎan thai ar̄i **tháŋ mət** kh.

aahǎan thai lé aahǎan ȳiipùn ar̄i **tháŋ** sǎwŋ yàaŋ kh.

อาหารไทยอร่อยทั้งหมดครับ/ค่ะ

อาหารไทยและอาหารญี่ปุ่นอร่อยทั้งสองอย่างครับ/ค่ะ

a: khon thai mii nám cai **thúk** khon r̄u plàaw kh ?

b: **baaŋ** khon mii nám cai **baaŋ** khon k̄i mâi mii nám cai kh.

คนไทยมีน้ำใจทุกคนหรือเปล่าครับ/คะ

บางคนมีน้ำใจ บางคนก็ไม่มีน้ำใจครับ/ค่ะ

a: khun tền nỏn tỏn nắi kh ?

b: phỏm/dichán tền nỏn tỏn cháaw **baaη thii** kô tền nỏn tỏn bàai kh.

b: phỏm/dichán tền nỏn tỏn cháaw **samỏ** kh.

คุณตื่นนอนตอนไหนครับ/ค่ะ

ผม/ดิฉันตื่นนอนตอนเช้า บางทีก็ตื่นนอนตอนบ่ายครับ/ค่ะ

ผม/ดิฉันตื่นนอนตอนเช้าเสมอครับ/ค่ะ

phỏm ca cháai mừ thừ, weelaa thoo pai hắa khun **thúk thii** ná khráp.

kháw mâi yỏm ráp phít chỏp lé chỏp kêe tua **thúk khrán** kh.

ผมจะใช้มือถือเวลาโทรไปหาคุณทุกทีนะครับ/ค่ะ

เขาไม่ยอมรับผิดชอบและชอบแก้ตัวทุกครั้งครับ/ค่ะ

a: khon thai **sùn mâak** tềη ηaan tỏn aayú thắwrài kh ?

b: tỏn níi khon thai **sùn mâak** tềη ηaan tỏn aayú pramaan 30 pii kh.

คนไทยส่วนมากแต่งงานตอนอายุเท่าไรครับ/ค่ะ

ตอนนี้คนไทยส่วนมากแต่งงานตอนอายุประมาณสามสิบปีครับ/ค่ะ

a: khon thai **sùn yài** chỏp tham arai kh ?

b: khon thai **sùn yài** chỏp pai tham bun thắi wát kh.

คนไทยส่วนใหญ่ชอบทำอะไรครับ/คะ

คนไทยส่วนใหญ่ชอบไปทำบุญที่วัดครับ/ค่ะ

a: khon yîipùn chōwp thaان aahǎan thai rǎm plàaw kh ?

b: khon yîipùn sùan nǒwǐ mǎi chōwp thaان aahǎan thai kh.

คนญี่ปุ่นชอบทานอาหารไทยหรือเปล่าครับ/คะ

คนญี่ปุ่นส่วนน้อยไม่ชอบทานอาหารไทยครับ/ค่ะ

a: khun càai khâa thoorasàp yàaη mâak duan lá thâwrài kh ?

b: phǒm/dichán càai khâa thoorasàp yàaη mâak duan lá 500 bàat kh.

คุณจ่ายค่าโทรศัพท์อย่างมากเดือนละเท่าไรครับ/คะ

ผม/ดิฉันจ่ายค่าโทรศัพท์อย่างมากเดือนละห้าร้อยบาทครับ/ค่ะ

a: khun àap náam yàaη nǒwǐ wan lá kîi khráη kh ?

b: phǒm/dichán àap náam yàaη nǒwǐ wan lá 2 khráη kh.

คุณอาบน้ำอย่างน้อยวันละกี่ครั้งครับ/คะ

ผม/ดิฉันอาบน้ำอย่างน้อยวันละสองครั้งครับ/ค่ะ

a: khun chōwp pai thîaw thîi nǎi kh ?

b: phǒm chōwp pai thîaw thalee, sùan fēen phǒm chōwp pai thîaw tàaη prathêet khráp.

คุณชอบไปเที่ยวที่ไหนครับ/คะ

ผมชอบไปเที่ยวทะเล ส่วนแฟนผมชอบไปเที่ยวต่างประเทศครับ

● 構文・ポイント

baaŋ yàaŋ, lǎai yàaŋ, thúk yàaŋ

baaŋ, lǎai, thúk はそれぞれ「いくらかの（少しの）」「いくらかの（多くの）」「すべての」と程度を表し、語のうしろに類別詞をとまいません。とくに baaŋ は繰り返して使われることがあり、「baaŋ yàaŋ ~ baaŋ yàaŋ ~」「ある種類は〜で、ある種類は〜である」、「baaŋ khon ~ baaŋ khon ~」「ある人は〜で、ある人は〜である」のように使われます。

tháŋ ~

「すべての」という意味で、語のうしろには名詞がつきます。「tháŋ A lé B」は「A も B もすべて」という意味の熟語です。また tháŋ mòt は「全部の」という意味です。

samǎə, thúk thii, thúk khraŋ

samǎə は「いつも」という意味で、文末に置かれます。thúk thii, thúk khraŋ はともに「いつも」「毎回」という意味です。

sùn mâak, sùn yài, sùn nóŋi

もともと sùn は「(全体のうちの) 部分」という意味で、sùn mâak, sùn yài はともに名詞のあとについて「ほとんどの〜」「大多数の〜」「大部分の〜」という意味を表します。反対に、sùn nóŋi は「わずかの〜」「小数の〜」「小部分の〜」という意味になりますが、あまり使われることはありません。

yàaŋ mâak, yàaŋ nǒwǐ

yàaŋ mâak は「多くとも」、yàaŋ nǒwǐ は「少なくとも」という意味です。

sùn ~

文章のなかで sùn が接続詞^{せつぞくし}として使われることもあります。sùn が文頭に置かれたときは前の文章を受けて、「一方^{いっぽう}～は」という逆接^{ぎゃくせつ}の意味となって文章を続けることがあります。

● 練習

- ・ 質問をして答えてください

khun thaan khâaw yàaŋ nǒwǐ wan lá kǐi khráŋ kh ?

คุณทานข้าวอย่างน้อยวันละกี่ครั้งครับ/คะ

khun duu thiiwii yàaŋ mâak wan lá kǐi chûamoŋ kh ?

คุณดูทีวีอย่างมากวันละกี่ชั่วโมงครับ/คะ

khon yǐpùn sùn mâak ca pai thĭaw thĭi nǎi kh ?

คนญี่ปุ่นส่วนมากจะไปเที่ยวที่ไหนครับ/คะ

aakàat thĭi yǐpùn sùn yài ca pen aakàat nǎaw rǔu plàaw kh ?

อากาศที่ญี่ปุ่นส่วนใหญ่จะเป็นอากาศหนาวหรือเปล่าครับ/คะ

phĭu yǐŋ sùn nǒwǐ ca chwǒp yùu bâan duu thiiwii chĭi mái kh ?

ผู้หญิงส่วนน้อยจะชอบอยู่บ้านดูทีวีไหมครับ/คะ

- ・ 作文

私は、いつもタイ語を勉強しています。

ผม/ดิฉันเรียนภาษาไทยอยู่เสมอครับ/ค่ะ

じょうし

上司がいないとき、ある人は仕事をして、ある人は仕事していません。

เวลาหัวหน้าไม่อยู่ บางคนทำงาน บางคนก็ไม่ทำงานครับ/ค่ะ

ほとんどの日本人がタイを好きです。一方、ほとんどのタイ人は日本を好きです。

คนญี่ปุ่นส่วนใหญ่ชอบเมืองไทย ส่วนคนไทยส่วนใหญ่ชอบญี่ปุ่นครับ/ค่ะ

わたしは、少なくとも 1 週間、多くとも 3 週間タイへ旅行に行きます。

ผม/ดิฉันจะไปเที่ยวเมืองไทยอย่างน้อย ๑ อาทิตย์ อย่างมากที่สุด ๓ อาทิตย์ครับ/ค่ะ

わたしは家族全員を好きです。

ผม/ดิฉันชอบทุกคนในครอบครัวครับ/ค่ะ

● 単語を増やす

・身のまわりの物(1)

krapǎw ๓๑n

さいふ
財布 (krapǎw かばん)

kuncεε

かぎ
鍵

mυυ thǎn

携帯電話

naalikaā khôw mυυ

うで
腕時計 (khôw 関節)

tǔa

きっぷ
切符

phāa chét nāa

ハンカチ (chét 拭く)

thítchū

ティッシュ

béεη

きつ
お札

řian

こうか
硬貨、コイン

๓๑n thoo๓

つ
お釣り (thoo๓ 小銭にする)

káat

カード

wên taa	メガネ (wên ^{えん} 円)
rôm	^{かさ} 傘
mùak	^{ぼうし} 帽子
rɔɔŋ tháaw	^{くつ} 靴
rɔɔŋ tháaw tè	サンダル (tè ^ふ 触れる)
thũŋ tháaw	靴下
sùut	スーツ、 ^{せびろ} 背広
s̄a chót	ワイシャツ
s̄a ȳut	Tシャツ (ȳut 伸びる)
kaaŋkeɛŋ	ズボン
kaaŋkeɛŋ nai	パンツ
kraprooŋ	スカート
chút noon	^{ねま} 寝巻き (chút セット)
chút w̄ai náam	^{みずぎ} 水着 (w̄ai náam ^{およ} 泳ぐ)